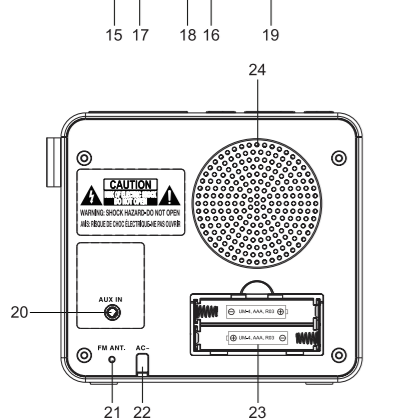
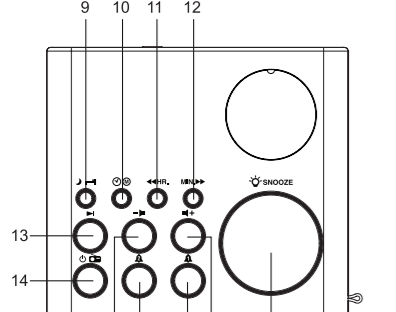
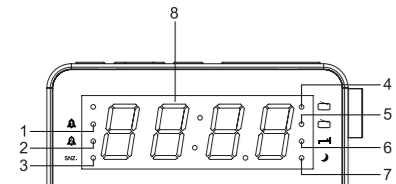




MUSE



- FR** Manuel de l'utilisateur
  - GB** User Manual
  - PT** Manual do Utilizador
  - DE** Benutzerhandbuch
  - ES** Manual de instrucciones
  - IT** Manuale
  - NL** Handleiding
- M-187 CR / M-187 CLG**



**FR RADIO-RÉVEIL PLL DOUBLE ALARME**

**EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES**

1. ▲ Indicateur d'alarme 1
2. ▲ Indicateur d'alarme 2
3. Indicateur de rappel d'alarme
4. Indicateur **FM**
5. Indicateur **MW**
6. Indicateur de sommeil
7. Indicateur de sieste
8. Affichage LED
9. Sieste
10. Sommeil (pour s'endormir avec la radio)
11. HR. Réglage des heures
12. MIN. Réglage des minutes
13. Réglage avant
14. ⏻ Veille
15. 📻 Sélection de bande: FM/MW/AUX
16. 🔊 Volume descendant
17. 🔊 Volume ascendant
18. 📻 Alarme 1
19. 📻 Réglage d'intensité lumineuse de l'écran
20. SNOOZE Répétition de l'alarme
21. Antenne filaire FM
22. Compartiment à piles
23. Haut-parleur
24. Autogate aux stations

**ALIMENTATION**  
Secteur: 230V ~ 50Hz  
Piles: 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires

**FR** Pour des performances optimales, des piles de type Alcaline sont recommandées. Ces piles doivent être remplacées tous les 6 mois.  
**GB** 1. Insert the battery pack into the battery compartment.  
**PT** 1. Insere a pilha no compartimento das pilhas.  
**DE** 1. Installieren Sie die Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriefach.  
**ES** 1. Inserte las pilas en el compartimento de las pilas.  
**IT** 1. Inserire le pile nel vano batterie.  
**NL** 1. Plaats de batterijen in het batterijvak.

**ATTENTION:** Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

**Système de sauvegarde:** Tous les réglages sont conservés en mémoire, cependant, l'heure de l'horloge pourrait de temps en temps nécessiter un réajustement. En cas de coupure d'alimentation, si les piles de sauvegarde ne sont pas installées, l'écran clignotera pour vous indiquer une coupure de courant et la nécessité de refaire vos réglages.

**MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'APPAREIL**  
En mode veille, appuyez sur ⏻ pour mettre l'appareil en marche. Maintenez ⏻ pendant 2 secondes pour éteindre l'unité.

**CHOIX DE LA FONCTION**  
Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche 📻 à plusieurs reprises pour choisir la fonction de votre choix: FM, MW ou AUX.

**REGLAGE DE L'HEURE**  
1. En mode veille, appuyez longuement sur 🕒 L'afficheur de l'horloge clignotera. Réglez l'heure avec HR. et les minutes avec MIN.  
2. Appuyez à nouveau sur ⏻ pour confirmer.  
**REMARQUE:** Si Pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 5 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

**ÉCOUTE DE LA RADIO**  
**Sélection de bande**  
Lorsque l'unité est allumée, appuyez plusieurs fois sur la touche 📻 pour sélectionner la bande FM ou MW.

**Recherche manuelle**  
1. Appuyez sur 📻 (📻 pour allumer la radio.  
2. Appuyez sur la touche 📻 / 📻 de nouveau pour sélectionner la bande de votre choix.  
3. Réglez le volume par 🔊 ou 🔊+ au niveau désiré.  
4. Choisissez votre station souhaitée avec ⏪ ou ⏩.

**Pour améliorer la réception radio:**  
**FM:** Faites l'antenne FM.  
**MW:** Faites pivoter l'appareil horizontalement jusqu'à obtenir la réception optimale.

**Recherche automatique**  
Appuyez et maintenez pendant quelques secondes ⏪ ou ⏩ pour lancer la recherche. La recherche automatique localise les stations les plus puissantes. Une station avec un signal faible peut être réglée manuellement en appuyant plusieurs fois sur ⏪ ou ⏩.  
**REMARQUE:** Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

**Stations pré-réglées**  
Cette unité peut enregistrer 10 stations FM et 10 stations MW.

**Mémorisation manuelle**  
1. Appuyez plusieurs fois sur la touche 📻 pour sélectionner la bande FM ou MW.  
2. Sélectionnez une station radio manuellement ou en recherche automatique.  
3. Appuyez sur 📻 "P 01" clignote sur l'écran.  
4. Appuyez sur ⏪ ou ⏩ pour sélectionner un canal.  
5. Appuyez sur 📻 pour mémoriser.  
6. Répétez les étapes 1-5 pour mémoriser d'autres stations.

**Mémorisation automatique:**  
Appuyez et maintenez pendant quelques secondes sur 📻 et l'appareil mémorisera automatiquement les 10 premières station de la bande FM.  
Lorsque vous mémorisez sur une station déjà pré-réglée, celle-ci sera effacée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.  
**Remarque:** La même procédure s'applique pour le stockage automatique sous le mode MW.

**Écoute des stations pré-réglées**  
Appuyez sur la touche 📻 pour sélectionner la bande FM ou MW. Appuyez sur 📻 et recommencer l'opération autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre station.  
Appuyez sur 🔊 ou 🔊+ pour ajuster le niveau sonore.

**RÉGLAGE DE L'ALARME ET DU MODE DE RÉVEIL**  
1. En mode arrêt, appuyez et maintenez pendant quelques secondes ▲ l'affichage clignote.  
2. Appuyez sur ⏪ ou ⏩ pour sélectionner la source de sonnerie b b ou de radio F .  
3. Appuyez sur HR. et / ou MIN. pour régler l'heure de réveil.  
4. Appuyez sur ▲ pour confirmer, l'indicateur d'alarme s'allume.

**Remarque:**  
- La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton ▲.  
- Si vous réveillez avec la radio, sélectionnez la station de votre choix, puis maintenez la touche 📻 appuyée pour éteindre la radio avant que l'heure de l'alarme n'arrive. Pour la sélection de station, veuillez consulter « ÉCOUTER LA RADIO ».  
- Le dernier niveau d'écoute étant mémorisé, le niveau sonore de l'alarme en sera identique. Si vous vous réveillez avec la radio, n'oubliez pas de vérifier le volume sonore. Appuyez sur 🔊. Réglez avec 🔊 ou 🔊+. Appuyez à nouveau sur 🔊.  
- Si vous utilisez le mode sommeil avec un faible niveau sonore, nous vous conseillons d'utiliser la fonction Buzzer pour vous réveiller.

**Arrêt de l'alarme**  
**1 - Répétition de l'alarme**  
Appuyez sur SNOOZE. L'alarme s'arrête et se déclenche à nouveau 9 minutes plus tard.  
**2 - Arrêt de l'alarme**  
Appuyez sur ⏻ ou ▲. L'alarme se déclenchera à nouveau le jour suivant à la même heure.  
**3 - Annuler l'alarme**  
En mode veille, appuyez sur ▲ pour annuler l'alarme de façon permanente. L'indicateur d'alarme s'éteint.  
**Remarque:** La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec la touche ▲.

**FONCTION SOMMEIL**  
Pour s'endormir avec la radio appuyez sur 🔊 puis sur 📻 pour sélectionner 120-90-60-30-15-10 ou 5 minutes d'écoute. L'indicateur de Sommeil s'allume. L'appareil s'éteindra automatiquement après le délai spécifié. Pour annuler la fonction sommeil, appuyez plusieurs fois sur la touche 📻 jusqu'à ce que « OFF » apparaisse sur l'écran ou maintenez ⏻ jusqu'à ce que le indicateur s'éteigne.

**FONCTION SIESTE**  
Cette fonction vous réveille après une courte période de temps. Seul le Buzzer peut être sélectionné.  
1. En mode Veille, appuyez sur 🔊 pour sélectionner 120-90-60-30-15-10 ou 5 minutes, le temps de votre sieste. L'indicateur de sieste s'allume.  
2. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur 🔊 ou 🔊.  
3. Pour annuler cette fonction, appuyez sur 📻 Successivement jusqu'à ce que OFF s'affiche sur l'écran.

**CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE**  
1. Connectez votre source auxiliaire (ex. Lecteur mp3) à la prise **AUX IN** à l'arrière de l'appareil (câble non inclus).  
2. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur le bouton 📻 pour sélectionner le mode **AUX**. L'écran affichera « **RU** » pendant quelques secondes et passera à l'heure de l'horloge.  
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.  
4. Réglez le volume au niveau souhaité.  
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

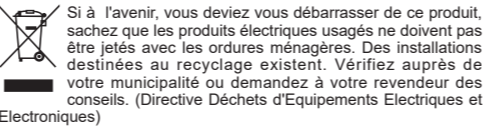
**REGLAGE D'INTENSITÉ LUMINEUSE DE L'ÉCRAN**  
Appuyez sur 📻 pour sélectionner la luminosité de l'écran: Forte, Basse, ou Ecran éteint.

**FICHE TECHNIQUE GÉNÉRALITÉS**  
Alimentation: Secteur: 230V ~ 50Hz, consommation: 4W  
Piles: 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires  
Radio: FM 87.5-108MHz MW: 522-1620kHz

**Remarque:** les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.  
Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-187 CR/ M-187 CLG" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

**PLUS D'INFORMATION**  
**CAUTION** ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil, il n'y a aucune partie à l'intérieur destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.  
L'éclair avec le symbole de la foudre dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.  
Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.  
La plaque de précaution est située à l'arrière de l'appareil.

**IMPORTANT**  
- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.  
- La plaque signalétique se trouve au dessous de l'appareil.  
- Veillez à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux.  
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.  
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.  
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.  
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.  
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.  
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation.  
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: [www.quefaire-demedesdechets.fr](http://www.quefaire-demedesdechets.fr)

NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



**GB DUAL ALARM CLOCK RADIO PLL**

**LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS**

1. ▲ Alarm 1 indicator
2. ▲ Alarm 2 indicator
3. SNOOZE indicator
4. FM indicator
5. MW indicator
6. Sleep indicator
7. Nap indicator
8. LED display
9. Nap
10. Setting the clock
11. HR. Hour setting
12. MIN. Minute setting
13. auto scan and preset radio stations
14. ⏻ Standby
15. 🔊 band selector: FM/MW/AUX
16. 🔊 volume down
17. 🔊+ volume up
18. 📻 alarm 2
19. 📻 alarm 1
20. 📻 Dimmer light intensity of the screen
21. SNOOZE Interval alarm repetition
22. AUX IN jack (3.5mm)
23. FM wire antenna
24. AC power cord
25. Battery compartment
26. Speaker

**POWER SUPPLY**  
AC: 230V ~ 50Hz  
DC: 2x1.5V, battery type AAA/R03/UM4 (not provided) for back-up  
For optimal performance, alkaline batteries are recommended. These batteries must be replaced every six months.  
1. Insert the plug of power cord into a standard wall outlet.  
2. Install the batteries in their compartment. Use only the size and type of batteries specified. Respect the polarity indicated in the compartment. Improper polarity can cause damage to the device. In order to avoid leakage, remove the batteries when unit will not be used for a long period of time. Do not mix different types of batteries or old batteries with new ones.  
**CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

**BACKUP SYSTEM:** All settings are memorized, however, the clock time could occasionally need to be readjusted. In case of power failure, if backup batteries are not installed, the screen will flash to indicate this power failure and the necessity to redo your settings.

**TURNING UNIT ON/OFF**  
In standby mode, press ⏻ once to turn on the unit. Press and hold ⏻ for 2 seconds to turn off the unit.

**SELECTING FUNCTION**  
When the unit is ON, press 📻 button repeatedly to select the desired function in cycle: FM, MW, AUX.

**SETTING THE TIME**  
1. In standby mode, press and hold ⏻ button, the display will flash. Set the time with HR. hour and / or MIN. minutes.  
2. Press ⏻ again to confirm.  
**NOTE:** If during the adjustment time no key is activated in 5 seconds, the current display will be automatically stored.

**LISTENING TO THE RADIO**  
**Band selection**  
When the unit on, repeatedly press 📻 button to select FM or MW band.

**Manual Search**  
1. Press 📻 / 📻 once to turn on the radio.  
2. Press 📻 / 📻 button again to select your desired band.  
3. Adjust the volume by 🔊 or 🔊+ to the desired level.  
4. Choose your radio station with ⏪ or ⏩.

**To enhance radio reception ability:**  
**FM:** Extend the FM antenna.  
**MW:** Rotate the unit horizontally for optimum reception.

**Automatic search**  
Press and hold for few seconds ⏪ or ⏩, the automatic search locates strong stations. A station with a weak signal can be set manually by repeatedly pressing ⏪ or ⏩.  
**NOTE:** During the search operation, the sound level is automatically muted.

**Preset stations**  
This unit can store 10 FM and 10 MW stations.

**Manual storage**  
1. Repeatedly press 📻 button to select FM or MW band.  
2. Select a radio station manually or in automatic search.  
3. Press 📻 "P 01" blinks on the screen.  
4. Press ⏪ or ⏩ to select a channel.  
5. Press 📻 to save it.  
6. Repeat steps 1-5 to store other stations.

**Automatic storage**  
In FM mode, press and hold 📻 for few seconds and the unit will automatically save the first 10 FM stations. When you store on a channel already been preset, the previous station will automatically be cleared and replaced by the new station.  
**Note:** same procedure applies for MW automatic storage when in MW mode.

**Listening to station presets**  
Press 📻 button to select FM or MW band. Then press 📻 and repeat the operation as many times as necessary to select your station. Press 🔊 or 🔊+ to adjust the sound level.

**SETTING THE ALARM AND THE ALARM MODE**

1. In standby mode, press and hold for a few seconds ▲ the display blinks.  
2. Press ⏪ or ⏩ to select the source of wake up b b buzzer, or F radio.  
3. Press ▲ then Press HR. and / or MIN. to set the time of wake up.  
4. Press ▲ to confirm, the alarm 1 indicator lights up.

**Note:**  
- Same procedure applies for alarm 2 with ▲ button.  
- If you wake up with the radio, select your desired station, then long press 📻 button to turn off the radio before the alarm time reaches. For the station selecting, please refer to "LISTENING TO RADIO".  
- The previous level of listening is stored, the volume of the alarm will be identical. If you wake up with the radio, do not forget to check the volume level. Press 🔊 and 🔊+ or 🔊+ then press again 🔊.  
- If you use the sleep mode with low sound level, you should use the buzzer to wake you up.

**Stopping the alarm**  
**1 - Alarm repetition**  
Press SNOOZE. The alarm stops and will sound again 9 minutes later.  
**2 - Alarm stop**  
Press ⏻ or ▲. The alarm 1 will sound again the next day at the same time.  
**3 - Alarm Cancellation**  
In Standby mode, press ▲ to cancel the alarm 1 permanently. The alarm 1 indicator lights off.  
**Note:** Same procedure applies for Alarm 2 with ▲ button.

**SLEEP FUNCTION**  
To fall asleep with the radio, Press 🔊 then 📻 to select 120-90-60-30-15-10 or 5 minutes of listening. Indicator lights up. The unit will automatically turn off after the specified time. To cancel the sleep function, repeatedly press 📻 button until "OFF" display or Long press 🔊 button until indicator lights off.

**NAP FUNCTION**  
This function wakes you up after a short period of time. Only the buzzer may be selected.  
1. In standby mode, press 🔊 to select 120-90-60-30-15-10 or 5 minutes for your nap. The indicator lights nap.  
2. To stop the alarm, press 🔊 or 🔊.  
3. To cancel the function, press 🔊 repeatedly until OFF is displayed.

**CONNECTING AUXILIARY SOURCE**  
1. Connect your auxiliary source (e.g. mp3 player) to the **AUX IN** jack on the back of unit (cable not included).  
2. When the unit is on, press 📻 button on unit repeatedly to select **AUX** mode. The display will show "RU" for a few seconds and change to clock time.  
3. Start playback from your auxiliary source.  
4. Adjust the volume to desired level.  
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the **AUX IN** jack.

**DIMMER**  
Press 📻 to select the brightness of the screen: high, low or off.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**  
POWER SUPPLY: AC 230V ~ 50Hz, 4W consumption  
DC 2x1.5V, battery type AAA/R03/UM-4 (not provided) for back-up  
RADIO: FM 87.5-108MHz MW: 522-1620kHz

**Note:** Design and specification are subject to change without notice.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-187 CR/ M-187 CLG is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at [www.muse-europe.com](http://www.muse-europe.com)

**MORE INFORMATION**  
**CAUTION** ATTENTION: To reduce the risk of electric shock, do not open the device, there is no party inside for the user. Refer all servicing to qualified personnel.  
The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit.  
The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.  
The Caution mark is located at the back of the device.

**IMPORTANT**  
- The use of apparatus in moderate climates.  
- The Marking plate is located at the bottom of the device.  
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.  
- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.  
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.  
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.  
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.  
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.  
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.  
- The power plug is used as a disconnect device and must be easily accessible. To be completely disconnected from the power, the plug of the appliance should be disconnected completely. The socket must not be obstructed and should be easily accessible during intended use.  
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



**PT RÁDIO RELÓGIO PLL COM ALARME DUPLO**

**DESCRIÇÃO DO APARELHO**

1. ▲ Indicador do Alarme 1
2. ▲ Indicador do Alarme 2
3. Indicador SNOOZE
4. FM indicador
5. MW indicador
6. Pressione ⏪ ou ⏩ para selecionar a origem como alarme do despertador, b b ou rádio F.
7. Indicador de Cochilo
8. LED Visor
9. Cochilar
10. Sommeil (para ir dormir com o rádio)
11. Configurar o relógio
12. Mornização
13. HR. Definir a hora
14. Diminuir configuração
15. MIN. Definir minutos
16. Aumentar configuração
17. sintonia automática e memória de estações de rádio
18. Espera
19. Seleto de faixa: FM/MW/AUX
20. 🔊 abaixar o volume
21. 🔊+ aumentar o volume
22. 📻 alarme 2
23. 📻 alarme 1
24. Abaixar a intensidade da luz da tela
25. SNOOZE Intervalo de repetição do alarme
26. Tomada de entrada Aux (3.5mm)
27. Antena de fio FM
28. Cabo de alimentação de rede
29. Compartimento da bateria
30. Altifalante

**ALIMENTAÇÃO**  
AC: 230V ~ 50Hz  
Fonte reserva do relógio: 2x AAA/R03 1,5V (não incluso)  
Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas. Para um funcionamento ótimo, recomenda-se a substituição das pilhas todos os 6 meses.  
1. Ligue o cabo de alimentação de rede a uma tomada de rede.  
2. Instale as baterias em seu compartimento. Utilize apenas pilhas que respeitam a polaridade aqundo da colocação de pilhas (ver compartimento). A insobvância da polaridade pode danificar o aparelho.  
**ATENÇÃO:** Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas corretamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

**SISTEMA DE BACKUP:** Contudo, para conservar a duração útil da pilha, o visor desligase automaticamente. Pode ser necessária uma regulação precisa da hora depois de um corte de corrente. No caso da ausência de pilha, "0:00" pisca após a falha de corrente para indicar que deve regular de novo o aparelho.

**LIGANDO/DESLIGANDO O APARELHO**  
No modo de espera (standby), pressione ⏻ uma vez para ligar o aparelho. Mantenha ⏻ pressionado por 2 segundos para desligar o aparelho.

**SELECIONANDO A FUNÇÃO**  
Quando o aparelho estiver LIGADO, pressione o botão 📻 várias vezes para selecionar a função desejada. no ciclo: FM, MW, ou AUX.

**REGULAÇÃO DO RELÓGIO**  
1. No modo de espera, mantenha pressionado o botão 🕒 e a tela começará a piscar. Utilize os botões HR. para ajustar as horas. Utilize os botões MIN. para ajustar as minutos.  
2. Pressione uma vez mais o botão 🕒 para confirmar o ajuste.  
**NOTA:** Com o visor do relógio a piscar, se nenhum botão for premido dentro de 5 segundos, este voltará ao visor de relógio anterior.

**AUDIÇÃO DO RÁDIO**  
**Seleção de banda**  
Quando o aparelho estiver ligado, pressione várias vezes o botão 📻 para selecionar a banda FM ou MW.

**Sintonização manual**  
1. Prima o botão 📻 / 📻 para pôr o rádio a funcionar.  
2. Pressione o botão 📻 / 📻 mais uma vez para selecionar a banda desejada.  
3. Ajuste o volume através de 🔊 ou 🔊+ para o nível desejado.  
4. Escolha a estação de rádio com ⏪ ou ⏩.

**Para melhorar a recepção de rádio:**  
**FM:** Estique a sua antena FM.  
**MW:** Rotude o aparelho na horizontal até obter a recepção ideal.

**Sintonização automática**  
Mantenha pressionado por alguns segundos ⏪ ou ⏩ e a busca automática localizará as estações de sinais mais fortes. Uma estação com sinal mais fraco poderá ser configurada ao pressionar os botões ⏪ ou ⏩ várias vezes manualmente.  
**NOTA:** O som é automaticamente cortado durante a procura.

**Pré-programação de estações**  
Este aparelho pode guardar até 10 estações FM e 10 estações MW.

**Armazenamento manual**  
1. Pressione várias vezes o botão 📻 para selecionar a banda FM ou MW  
2. Selecciona uma estação manualmente ou com a ajuda da sintonização automática.  
3. Pressione o botão 📻 a indicação «P 01» aparece no visor.  
4. Pressione ⏪ ou ⏩ para selecionar a estação.  
5. Pressione 📻 para armazenar a pré-definição setting.  
6. Volte a executar as operações dos pontos 1 a 5 para memorizar outras estações.

**Automática Preset**  
No modo FM, mantenha pressionado o botão 📻 por alguns segundos e então o aparelho irá salvar automaticamente as 10 primeiras estações. Quando você armazenar em uma estação que já tenha sido armazenada, a estação anterior será automaticamente substituída pela nova estação.  
**Observação:** o mesmo procedimento se aplica para armazenagem automática no modo MW.



**Ouvir as pré-programações**  
Pressione o botão 📻 para selecionar a banda FM ou MW. Pressione então 📻 e repita a operação quantas vezes for necessário para selecionar a sua estação.  
Utilize os botões 🔊 ou 🔊+ para ajustar o volume até ao nível de escuta desejado.

**REGULAÇÃO DOS ALARMES E DOS MODOS DE DESPERTAR**  
1. No modo de standby, Pressione o botão ▲ para definir um alarme.  
2. Pressione ⏪ ou ⏩ para selecionar a origem como alarme do despertador, b b ou rádio F.  
3. Pressione ▲ e então utilize os botões HR. para ajustar as horas. Utilize os botões MIN. para ajustar as minutos.  
4. Pressione o botão ▲ para memorizar o ajuste do alarme. A luz de indicação correspondente ao ▲ será exibida na tela.

**Nota:**  
- O mesmo procedimento se aplica para Alarme 2 com o botão ▲.  
- Caso o despertador seja o rádio, selecione a sua estação desejada, e então mantenha o botão 📻 pressionado para desligar o rádio antes do horário configurado para o despertador. Para selecionar a estação, veja "OUVINDO AO RÁDIO".  
- O atual nível de volume que você estiver utilizando será guardado, e o volume do alarme será o mesmo. Caso você utilize o rádio como despertador, não esqueça de verificar o volume. Pressione 🔊 e 🔊+ e então pressione 🔊 novamente.  
- Se regular a função adormecimento para um volume sonoro bastante baixo antes de se deitar, aconselhamo-lo a utilizar o despertar por buzzer.

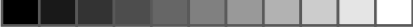
**Desactivação do Alarme**  
**1 - Paragem momentânea do alarme**  
Prima o botão SNOOZE para parar temporariamente o alarme. Este soará de novo ao fim de alguns minutos. (default: 9 minutos)  
**2 - Paragem do alarme**  
Prima o botão ⏻ ou ▲, o alarme soará no dia seguinte à mesma hora.  
**3 - Desactivação do alarme**  
No modo de espera (standby), pressione ▲ para cancelar o alarme 1 permanentemente. A luz de indicação do alarme 1 se apagará.  
**Nota:** O mesmo procedimento se aplica para Alarme 2 com o botão ▲.

**FUNÇÃO DE ADOERMECER**  
Para dormir com o rádio, pressione 🔊 e então 📻 para selecionar 120-90-60-30-15-10 ou 5 minutos. A luz de indicação será acesa. O aparelho irá automaticamente desligar depois que passado o tempo especificado. Para cancelar a função de adormecer, pressione várias vezes o botão 📻 até que "OFF" seja exibido, ou mantenha o botão 📻 pressionado até que as luzes de indicação sejam desligadas.

**FUNÇÃO SESTA**  
Esta função permite que desperte após uma curta duração. Apenas o buzzer pode ser utilizado para a função sesta.  
1. No modo de espera (standby) pressione 🔊 para selecionar 120-90-60-30-15-10 ou 5 minutos para a sua soneca. A luz de indicação de soneca será ligada.  
2. Para parar o alarme, pressione 🔊 ou 🔊.  
3. Para cancelar a função, pressione 📻 várias vezes até que DESLIGADO (OFF) seja exibido.

**UTILIZAÇÃO DA ENTRADA AUXILIAR**  
1. Ligue a fonte auxiliar (por ex mp3 player) à entrada **AUX IN** na parte de trás da unidade (cabo não incluído).  
2. Quando o aparelho estiver LIGADO, pressione o botão 📻 várias vezes para selecionar o modo **AUX**. "RU" será exibido na tela por alguns segundos e voltará a exibir o relógio.  
3. Arranque a reprodução da sua fonte auxiliar.  
4. Ajuste o volume sonoro para o nível pretendido.  
5. Para parar a reprodução, desligue a fonte áudio externa com ligação a tomada **AUX IN**.

**AJUSTE DA LUMINOS**








#### Automatische Sendersuche

Drücken Sie die Tasten ◀◀ oder ▶▶ einige Sekunden gedrückt, um automatisch nach Sendern mit starkem Empfang zu suchen. Drücken Sie wiederholt die Tasten ◀◀ oder ▶▶ , um Sender mit einem schwachen Signal manuell einzustellen.
**HINWEIS:** Während der Sendersuche wird der Ton automatisch abgeschaltet.

**Gespeicherte Radiosender**
Sie können 10 UKW- und 10 MW-Sender speichern.







**Manuelle Vorauswahl**
1. Drücken Sie wiederholt die Taste  , um das Frequenzband einzustellen.
2. Wählen Sie einen Sender manuell oder anhand der automatischen Sendersuche aus.
3. Drücken Sie die Taste  blinkt im Display.
4. Wählen Sie mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ einen Sender.
5. Drücken Sie  zum Speichern der Einstellung.
6. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 zum Speichern weiterer Sender.







**Automatische Vorauswahl**
Halten Sie im UKW-Modus einige Sekunden die Taste  gedrückt; das Gerät wird die 10 ersten gefundenen UKW-Radiosender speichern. Falls auf einem Speicherplatz bereits ein Sender vorhanden ist, wird dieser durch den neuen Sender überschrieben.
**Hinweis:** Gehen Sie im MW-Modus genauso vor, um MW-Sender zu speichern.





**Hören der vorausgewählten Sender**
Wählen Sie mit der Taste  das UKW- oder MW-Frequenzband. Drücken Sie anschließend die Taste  und wiederholen Sie diese Vorgehensweise so lange, bis Sie den gewünschten gespeicherten Radiosender gefunden haben. Verwenden Sie zum Einstellen der Lautstärke die Tasten  oder  .
Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.
-Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.





**Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen.** Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).






**ALARM UND ALARMMODUS EINSTELLEN**

1. Halten Sie im Standby-Modus einige Sekunden lang die Taste  gedrückt; das Display blinkt.
2. Drücken ◀◀ oder ▶▶ , um den Weckruf auszuwählen: Buzzer ( ) oder Radio ( ).
3. Drücken Sie  gefolgt von stellen Sie mit HR , und / oder MIN, die Weckzeit ein.
4. Drücken Sie  , um den Alarm Einstellung zu bestätigen. Im Display erscheint die entsprechende Anzeigeluchte für  .

**Hinweis:**
-Dasselbe Verfahren gilt für Alarm 2 mit  -Taste.
-Falls Sie als Weckruf das Radio eingestellt haben, wählen Sie nun den gewünschten Radiosender und halten Sie die Taste  gedrückt, um das Radio noch vor Erreichen des Alarms auszuschaalen. Informieren Sie sich im Abschnitt „RADIO HÖREN“ über die Einstellung von Radiosendern.
-Der Weckruf ertönt mit der zuletzt verwendeten Lautstärke. Wenn Sie Radio als Weckruf eingestellt haben, vergessen Sie nicht, die Lautstärke entsprechend einzustellen. Drücken Sie  und  oder  , und anschließend erneut  .
-Wenn Sie einen Sleep-Timer Modus mit geringer Lautstärke aktiviert haben, verwenden Sie besser den Buzzer als Weckruf.



**Weckfunktion Deaktivieren**
**1 - Alarmwiederholung**
Drücken Sie die Taste **SNOOZE**, um den Alarm kurzfristig zu unterbrechen. Der Alarm schaltet sich nach einigen Minuten wieder ein. Standardeinstellung: 9 Minuten.
**2 - Alarm beenden**
Drücken Sie die Taste  oder  , der Alarm schaltet sich am nächsten Tag zur gleichen Uhrzeit wieder ein.
**3 - Alarm deaktivieren**
Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  , um Alarm 1 dauerhaft zu löschen. Der Indikator für Alarm 1 geht aus.
**Hinweis:** Dasselbe Verfahren gilt für Alarm 2 mit  -Taste.


**SLEEP-TIMER**
Wenn Sie mit Musik einschlafen möchten, drücken Sie die Taste  gefolgt von  , um den Sleep-Timer mit 120-90-60-30-15-10 oder 5 Minuten einzustellen. Der Indikator geht an. Nach Ablauf der programmierten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus. Um den Sleep-Timer zu löschen, drücken Sie wiederholt die Taste  , bis im Display „OFF“ erscheint, oder halten Sie die Taste  gedrückt, bis der Indikator ausgeht.

**NAP FUNCTION**
Mit dieser Funktion können Sie den Wecker so einstellen, dass Sie nach einer kurzen Zeit geweckt werden. Für die Funktion Mittagsruhe kann nur der Sumtton verwendet werden.
1. Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die Taste  , um eine der folgenden Zeitspannen auszuwählen: 120, 90, 60, 30, 15, 10, 05 Minute(n) oder OFF. Die Anzeigeluchte für  geht an.
2. Drücken Sie  oder  zum Beenden des Alarms.
3. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie wiederholt die Taste  , bis im Display OFF erscheint.

**ALIMENTACIÓN**
AC: 230V ~ 50Hz
Salvaguarda de la hora: 2x AAA/R03 1,5V (no incluidas)
Para un máximo rendimiento, se recomienda el uso de pilas alcalinas. Estas pilas deberán ser sustituidas cada 6 meses.
1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
2. Introduzca la pila en el compartimento de la pila. Utilice únicamente pilas que cumplan las recomendaciones del fabricante. Respete la polaridad al colocar las pilas (véase el interior del compartimento de las pilas). Si no lo hace, podría estropear el aparato. Con el fin de evitar cualquier tipo de derrame de líquido, extraiga las baterías cuando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo. No mezcle diferentes tipos de baterías o baterías viejas con nuevas.
**ATENCIÓN:** Riesgo de explosión si las pilas no se introducen correctamente. Cambie las pilas únicamente por otras del mismo tipo o un equivalente.

**SISTEMA DE CONSERVACIÓN DEL AJUSTE DE LA HORA:** No obstante, después de un corte de corriente, puede que necesite reajustar ligeramente la hora del reloj, ya que puede haberse adelantado o atrasado unos minutos. Si no se había introducido ninguna pila, la indicación «0.00 » parpadeará una vez se restablezca la corriente, para indicarle que debe poner en hora el reloj.

**ENCNEDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD**
En el modo en espera, pulse  una vez para encender la unidad. Mantenga pulsado  durante 2 segundos para apagar la unidad.

**SELECCIÓN DE FUNCIÓN**
Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón  repetidamente para seleccionar la función que dese del siguiente ciclo: FM, MW, AUX.

#### SICHERHEITSWEISUNGEN

**CAUTION** **RISCH DI ESPLOSIONE** **DO NOT OPEN**
**ATTENZIONE:** Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, öffnen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

Das in einem Pfeil endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hin.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.











Der Sicherheitshinweis befindet sich an der Rückseite des Geräts.

**ACHTUNG**
-Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
-Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
-Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
-Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und verhindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
-Stellen Sie keine Wärmquelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
-Setzen Sie das Gerät niemals Wasserrespritzern oder Feuchtigkeitchern aus.
-Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
-Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.


Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
-Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.
-Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.



**Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen.** Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).


**NEW ONE S.A.S**
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France





**ES RADIO DESPERTADOR PLL CON ALARMA DUAL**
**DESCRIPCIÓN DEL APARATO**
1.  Indicador de alarma 1
2.  Indicador de alarma 2
3. Indicador de suspensión temporal de alarma (**SNOOZE**)
4. Indicador de **FM**
5. Indicador de **MW**
 Indicador de temporizador de apagado automático
7.  Indicador de siesta
8. Pantalla LED
9.  Siesta
 Apagado automático (para quedarse dormido con la radio)
10.  Configurar el reloj
 Memorizar
11. **HR.** Ajuste de hora
 Ajuste hacia abajo
12. **MIN.** Ajuste de minutos
 Ajuste hacia arriba

**NEW ONE S.A.S**
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**IT RADIO SVEGLIA PLL CON DOPPIO ALLARME**
**DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**
1.  Indicatore sveglia 1
2.  Indicatore sveglia 2
3. Indicatore funzione **SNOOZE**
4.  Espera
 selezionador de banda: FM/MW/AUX
5.  bajar volumen
6.  subir volumen
7.  alarma 2
8.  alarma 1
9.  Iluminación atenuada en pantalla
**SNOOZE** Intervalo de repetición de
10. Entrada auxiliar (3.5mm)
11. Antena alámbrica FM
12. Cable de alimentación
13. Compartimento para la pila
14. Altavoz




**PUESTA EN HORA DEL RELOJ**
1. En modo de espera, pulse el botón  la hora parpadeará en la pantalla. Utilice los botones **HR.** para ajustar las horas. Utilice los botones **MIN.** para ajustar las minutos.
2. Vuelva a pulsar el botón  para confirmar la memorización.
**Nota:** Cuando la pantalla del reloj parpadee, en caso de no pulsarse ningún botón durante 5 segundos, ésta volverá a la visualización de la pantalla: «0», bajo o apagado.


**FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO**
**Seleccionar la banda**
Con el aparato encendido, pulse repetidamente el botón  para seleccionar la banda FM o MW.





**Sintonización manual**
1. Pulse el botón  para encender el aparato
2. Pulse de nuevo el botón  para seleccionar la banda deseada.
3. Ajuste el volumen al nivel deseado con los botones  o  .
4. Seleccione su emisora de radio con los botones ◀◀ o ▶▶.




**Para mejorar la recepción de la señal de la radio:**
**FM:** estende la antena FM
**MW:** Gire el aparato horizontalmente hasta obtener una recepción óptima.






**Sintonización automática**
Pulse y mantenga pulsado durante unos segundos los botones ◀◀ o ▶▶ . La sintonización automática localiza emisoras potentes. Una emisora con una señal débil podrá ser sintonizada de forma manual pulsando repetidamente los botones ◀◀ o ▶▶.




**Nota:** El sonido se cortará automáticamente durante la búsqueda.
**Memorización de emisoras**
Este aparato puede guardar un máximo de 10 emisoras FM y 10 emisoras MW.
**Preajuste manual:**
1. Pulse repetidamente el botón  para seleccionar la banda FM o MW.
2. Seleccione una emisora de forma manual o con la sintonización automática.
3. Pulse el botón  . La indicación «P01» parpadeará en la Pantalla.
4. Utilice los botones ◀◀ y ▶▶ para seleccionar una ubicación de destino.
5. Pulse  para guardar el ajuste predefinido.
6. Repita los pasos 1 a 5 para memorizar otras emisoras de radio.

**Presintonización automática:**
En modo de espera y mantenga pulsado durante unos segundos el botón  y el aparato guardará automáticamente las 10 primeras emisoras FM. Cuando guarde un canal que ya haya sido preprogramado, la emisora anterior será borrada automáticamente y sustituida por la nueva.
**Nota:** el mismo procedimiento se aplica a la memorización automática MW cuando se encuentre en modo MW.

**Escucha de las emisoras memorizadas**
Puls el botón  para seleccionar la banda FM o MW. Después pulse  y repita la operación tantas veces como sea necesario para seleccionar su emisora. Utilice el botón  o  para ajustar el nivel del volumen que desee.



**AJUSTE DE LAS ALARMAS Y DE LOS MODOS DE DESPERTADOR**
1. En modo de espera, pulse y mantenga pulsado el botón  y la pantalla parpadeará.
2. Pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el modo despertador, acústico **b b** o radio **F** .
3. Pulse  y después utilice los botones **HR.** para ajustar las horas.
4. Utilice los botones **MIN.** para ajustar las minutos.
5. Pulse  para guardar el ajuste de alarm. El indicador correspondiente se encenderá.


**Nota:**
-El mismo procedimiento se aplica para la Alarma 2 con el botón de  .
-Si usted se despierta con la radio, seleccione la emisora deseada, y mantenga pulsado el botón  para apagar la radio antes de que llegue la hora de la alarma. Para la selección de emisora, por favor consulte “ESCUCAR LA RADIO”.
-El nivel previo de audición es memorizado, el volumen de la alarma será idéntico. Si se despierta con la radio, no se olvide de comprobar el nivel del volumen. Pulse  o  y después pulse de nuevo  .
-Si ajusta la función de desconexión automática con un volumen bastante bajo antes de acostarse, le aconsejamos que utilice el timbre para despertarse.

**Desactivación de la alarma**
**1 - Detención momentánea de la alarma**
Pulse el botón **SNOOZE** para detener momentáneamente la alarma. Esta volverá a sonar transcurridos unos minutos. (por defecto: 9 minutos)
**2 - Apagado de la alarma**
Pulse el botón  : la alarma 1 volverá a sonar al día siguiente a la misma hora.
**3 - Desactivación de la alarma**
En modo de espera, pulse de manera repetida el botón  hasta que el indicador de activación de la alarma 1 correspondiente desaparezca.
**Nota:** El mismo procedimiento se aplica para la Alarma 2 con el botón de .

**ATENCIÓN:** Riesgo de explosión si las pilas no se introducen correctamente. Cambie las pilas únicamente por otras del mismo tipo o un equivalente.

**SISTEMA DE CONSERVACIÓN DEL AJUSTE DE LA HORA:** No obstante, después de un corte de corriente, puede que necesite reajustar ligeramente la hora del reloj, ya que puede haberse adelantado o atrasado unos minutos. Si no se había introducido ninguna pila, la indicación «0.00 » parpadeará una vez se restablezca la corriente, para indicarle que debe poner en hora el reloj.

**ENCNEDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD**
En el modo en espera, pulse  una vez para encender la unidad. Mantenga pulsado  durante 2 segundos para apagar la unidad.

**SELECCIÓN DE FUNCIÓN**
Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón  repetidamente para seleccionar la función que dese del siguiente ciclo: FM, MW, AUX.

3. Empiece el playback desde la fuente AUX IN.
4. Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.
5. Para parar el playback, desconecte la fuente AUX-IN de la entrada **AUX-IN**.

**AJUSTE DEL NIVEL DE INTENSIDAD DE LA LUZ DE LA PANTALLA**
Pulse el botón  de forma repetida para ajustar la retroiluminación de la pantalla: «0», bajo o apagado.

**FICHA TÉCNICA**
Alimentación: AC 230V ~ 50Hz, consumo 4W
Salvaguarda de la hora: 2x AAA/R03 1,5V (no incluidas)

Radio: FM 87.5-108MHz
MW: 522-1620kHz

Nota: Los diseños y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el « M-187 CR/M-187 CLG » cumple con los requerimientos esenciales y otras disposiciones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com









**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**
**CAUTION** **RISCH DI ESPLOSIONE** **DO NOT OPEN**
**ATTENZIONE:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.
El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.
La marca de precaución se encuentra en la parte posterior del dispositivo.

**ATENCIÓN**
-Utilice este aparato en lugares con climas templados.
-La placa de datos técnicos está situada en la parte inferior del aparato.
-Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
-Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
-No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
-No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
-No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
-No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
-No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
-El acceso al enchufe ha de permanecer despejado. Para cortar por completo la alimentación del aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Se ha de poder acceder fácilmente al enchufe durante el uso del aparato; procure que el acceso al mismo esté despejado.
-Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.

**Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)**


**NEW ONE S.A.S**
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



**IT RADIOSVEGLIA PLL CON DOPPIO ALLARME**
**DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**
1.  Analisi automatica e preselezione delle stazioni radio
2.  Pulsante di standby
 Selettore di banda: FM/MW/AUX
3.  Riduzione volume
4.  Aumento volume
5.  Allarme 2
6.  Allarme 1
7.  Regolatore luminosità dello schermo
**SNOOZE** Ripetizione dell'allarme
8. Ingresso ausiliario (3,5 mm)
9. Antenna a filo FM
10. Cavo di alimentazione elettrica
11. Vano pile
12. Altoparlanti


**ATTENZIONE:** Rischio di esplosione se le pile non sono inserite correttamente. Utilizzare solamente pile identiche o equivalenti.


**SISTEMA DI BACKUP:** Tuttavia, per preservare la pila, il display si spegne automaticamente. La regolazione precisa dell'ora può essere necessaria dopo un'interruzione di corrente. Se nell'apparecchio non è stata inserita la pila, 0.00  lampeggia dopo un'interruzione di corrente a indicare la necessità di regolare nuovamente l'apparecchio.





**ATTIVARE E DISATTIVARE L'APPARECCHIO (ON/OFF)**
In modalità standby, premere una volta il tasto  per attivare l'apparecchio. Tenere premuto per due secondi il tasto  per disattivarlo.

**SELEZIONE DELL'ORIGINE**
Da apparecchio acceso, premere più volte il tasto  per selezionare l'origine desiderata nel seguente ordine: FM, MW, AUX.

**REGOLAZIONE DELL'ORA**
1. In modalità OFF, premere a lungo il  tasto dell'unità, le cifre dell'orologio lampeggiano, impostare l'ora con **HR.** Regolare i minuti con tasto **MIN.**
2. Premere nuovamente il tasto  per confermare l'impostazione.
**NOTA:** Se durante l'impostazione dell'ora con la schermata orologio lampeggiante non viene premuto alcun tasto entro 5 secondi, il dispositivo salva in automatico l'impostazione corrente.

**REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ**
Per modificare la luminosità del display premere il tasto  sul telecomando e selezionare un'opzione tra alta, bassa e off.

**ASCOLTO DELLA RADIO**
**Selezione della banda**
Con l'apparecchio acceso, premere ripetutamente il pulsante  per selezionare la banda FM o MW.

**Sintonizzazione manuale**
1. Premere il pulsante  per accendere l'apparecchio.
2. Premere nuovamente il pulsante  per selezionare la banda desiderata.
3. Regolare il volume mediante il pulsante  o  .
4. Selezionare la stazione radio mediante il pulsante ◀◀ o ▶▶.

**Per migliorare la ricezione della radio:**
**FM:** estende l'antenna FM.
**MW:** ruota l'apparecchio in posizione orizzontale per una ricezione ottimale.

**AVVERTENZE DI SICUREZZA**
**CAUTION** **RISCH DI ESPLOSIONE** **DO NOT OPEN**
**ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontare l'apparecchio. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.




Il simbolo del fulmine con una freccia all'estremità all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" nell'apparecchio.


Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente che nel manuale di istruzioni si trovano importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.





Il simbolo di allerta è posto sul retro del dispositivo.


**ATTENZIONE**
-Utilizzare l'apparecchio in ambienti temperati.
-La targhetta segnalatrice si trova nella parte inferiore dell'apparecchio.
-Lasciare uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per permettere una ventilazione sufficiente.
-Garantire sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non ostruire i fori di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
-Non collocare nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
-Non esporre l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
-Non collocare nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
-Non gettare le pile nei fuochi! Gettare le pile nel rispetto dell'ambiente.
-Non esporre le pile a fonti di calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.

La presa di alimentazione permette di scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e deve quindi restare facilmente accessibile.
l'uso, accertarsi che l'accesso alla presa sia libero.
-Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.

**Preselezione manuale**
1. Premere ripetutamente il pulsante  per selezionare la banda FM o MW.
2. Selezionare manualmente una stazione oppure attivare la sintonizzazione automatica.
3. Premete brevemente il tasto  . Sul display l'indicazione "P 01" lampeggia.
4. Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ per selezionare un canale.
5. Premere nuovamente il tasto  per confermare l'impostazione.
6. Ripetere i punti da 1 a 5 pe memorizzare altre stazioni.

**Preselezione automatica**
In modalità FM, tenere premuto per alcuni secondi il pulsante  , l'apparecchio salva in automatico le prime 10 stazioni FM. Quando si memorizza una stazione su un canale preselezionato, la precedente stazione viene eliminata e sostituita dalla nuova stazione.
**Nota:** la stessa procedura è valida anche per la memorizzazione automatica in modalità MW.

**Ascolto delle preselezioni**
Premere il pulsante  per selezionare la banda FM o MW. Utilizzare il pulsante  per selezionare direttamente una preselezione di stazione. Utilizzare il pulsante  o  per impostare il volume al livello d'ascolto desiderato.

**REGOLAZIONE DELL'ALLARME E MODALITÀ DI SVEGLIA**
1. In modalità standby, tenere premuto per alcuni secondi  , il display inizia a lampeggiare.
2. Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ per selezionare la fonte della sveglia, cicalino <